

# ЛИФЛЯДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXV.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:  
по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замѣнъ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудню.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца 12 „

Ercheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 RM.  
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „  
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „  
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anzerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXV. Jahrgang.

№ 61.

Среда 1. Юня. — Mittwoch 1. Juni.

1877.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Мекленбургскій подданный Адольфъ Веберъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи, отъ 29. Мая 1874 г. за № 2042 потерявъ, а потому и. д. Лифляндскаго Губернатора предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоеннымъ же себя этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.  
Рига, 26. Мая 1877. № 3892.

Da der Mecklenburgsche Unterthan Adolph Weber die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga d. d. 29. Mai 1874, sub Nr. 2042, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom stellw. Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.  
Nr. 3892.

Riga, den 26. Mai 1877.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf betreffende Requisition hiermit bekannt gemacht, daß von der Spitze des Ratsefesschen Dammes bis zum Herdeholm für die gegenwärtig im Werke befindlichen Düna-Regulirungsarbeiten mit Flaggen bezeichnete Pfähle und in gleichen Bogen mit rothen Flaggen aufgestellt sind und noch aufgestellt werden und es streng verboten ist, dieselben zu beschädigen, zu vernichten oder weg zunehmen. Auch wird hiermit untersagt, in der Nähe der erwähnten Bogen Netze auszuwerfen, bei Androhung gesetzlicher Strafe für etwaige Contraventionsfälle.  
Nr. 3639. 2

Riga-Rathhaus, den 25. Mai 1877.

Nachdem die Ziehung der früher kündbaren, aber durch Umstempelung unkündbar gewordenen, zum Nominalwerthe einzulösenden 5% Livländischen Pfandbriefe übereinstimmend mit der in Nr. 55 der Livländischen Gouvernements-Zeitung von diesem Jahre ergangenen Bekanntmachung vom 13. Mai 1877 sub Nr. 1177 am 23. Mai 1877 ordnungsmäßig vollzogen ist, werden die Nummern der gezogenen Pfandbriefe hierdurch zur Kenntniß der Inhaber solcher Pfandbriefe gebracht, mit der Aufforderung, die gezogenen Pfandbriefe mit sämmtlichen zugehörigen, noch nicht fälligen Zinscoupons und Talons, sowie nebst den mit Blancoceffion versehenen Cessionsbogen für diejenigen Pfandbriefe, welche auf Wunsch der Inhaber auf den Namen verschrieben sein sollten, nach dem 16. April 1878 bei der Oberdirection der Livländischen adligen Gütercreditsoeietät einzureichen und für dieselben die Zahlung nach dem Nominalwerthe zu empfangen.

Zugleich wird bekannt gemacht, daß die Verzinsung der gezogenen Pfandbriefe mit dem 17. April 1878 aufhört, und daß für alle etwa fehlenden

im April-Termin 1878 noch nicht fälligen Coupons der Betrag von dem auszureichenden Capitale in Abzug gebracht werden muß.

#### Nummern der gezogenen Pfandbriefe.

##### I. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	Thlr.	С.-R.
30	4	Idwen	1000	—
138	2	Loddiger	1000	—
151	4	Ohlselshof	1000	—
258	48	Regeln	650	—
477	147	Marienburg.	—	1000
588	5	Sedenhof	1000	—
607	4	Swarten	850	—
634	3	Fistehlen.	1000	—
687	11	Fehteln	1000	—
791	8	Schujenpahlen.	1000	—
793	10	do.	1000	—
835	20	Jürgensburg	1000	—
936	13	Engelhardshof	1000	—
938	15	do.	1000	—
990	6	Lubbert-Menzen.	500	—
1,322	1	Uegkülshof	1000	—
1,539	30	Abfel.	800	—
1,554	1	Kaugershof	1000	—
1,664	31	Rotenhof.	700	—
1,739	106	do.	—	100
1,769	19	Bersohn	1000	—
1,873	4	Alt-Lasdohn	1000	—
1,991	3	Ramkau	1000	—
2,260	21	Marzen	1000	—
2,670	10	Seltingshof.	—	1000
2,748	19	Lindenber.	—	1000
3,223	24	Lirsen	—	1000
3,375	21	Jungfernhof	—	1000
4,453	22	Reysen	—	100
4,479	17	Neu-Wohlfahrt.	—	100
5,088	37	Ilßen	—	100
5,416	45	Festten	—	100
5,702	65	Kalnemoise	—	1000
6,326	14	Rornewurg	—	1000
6,328	16	do.	—	1000
6,465	153	do.	—	100
6,502	190	do.	—	100
6,605	26	Kroppenhof i. Schwaneburgschen	—	100
6,614	73	Weselau	—	500
6,623	82	do.	—	500
6,714	4	Serben	—	1000
7,021	56	Goldbeck.	—	100
7,070	34	Lubahn	—	1000
7,327	22	Altenwoga	—	500
7,919	17	Carlsruhe	—	100
7,938	11	Wenden	—	1000
7,947	20	do.	—	1000
8,029	17	Arras	—	1000
8,077	102	Landohn.	—	1000
8,297	32	Lüßer	—	1000
8,324	59	do.	—	100
8,414	66	Praulen	—	1000
8,557	12	Dahlen	—	1000
8,588	43	do.	—	750
8,621	76	do.	—	100
8,791	1	Hasel	—	1000
8,861	17	Smiltten	—	1000
8,952	108	do.	—	500
9,061	16	Alt-Bewershof.	—	500
9,084	39	do.	—	100
9,108	24	Randfer	—	1000
9,288	29	Tälist	—	100

Nr. gen.	sp.	Gut.	Thlr.	С.-R.
9,433	5	Berell	—	1000
9,583	13	Neu-Ablesn.	—	1000
9,632	27	Pernigel.	—	100
9,649	10	Kugly	—	500
10,326	6	Klaunstein	—	1000
10,519	2	Druween.	—	1000
10,534	17	do.	—	1000
10,632	5	Stolben	—	1000
11,335	4	Koperbeck	—	1000
11,359	129	Kalnemoise	—	500
11,459	40	Semershof	—	100
11,472	11	Murremois	—	1000
11,475	14	do.	—	1000
11,485	24	do.	—	100
11,666	179	Marienburg.	—	600
11,764	222	do.	—	500
11,981	88	Römershof	—	100
12,289	65	Alt-Drostenhof	—	100
12,476	47	Ernes	—	1000
12,571	72	Groß-Roop	—	100
12,642	45	Friedrichshof	—	100
12,646	49	do.	—	100
12,834	85	Goldbeck.	—	100
13,096	49	Berschof	—	500
13,099	52	do.	—	850
13,328	37	Koistüll	—	100
13,344	53	do.	—	100
13,598	121	Lemburg	—	100
13,622	145	do.	—	100
13,634	17	Horstenhof	—	100
13,937	85	Stomersee	—	100
14,326	16	Karky	—	100
14,457	69	Lettin.	—	1000
14,814	18	Carmelshof	—	1000
15,036	63	Kroppenhof i. Schwaneburgschen	—	100
15,082	5	Schwarzbeckshof	—	1000
15,244	55	Meisefüll	—	100
15,395	116	Alt-Drostenhof	—	500
15,556	70	Gollgofsky	—	1000
15,575	89	do.	—	100
15,578	92	do.	—	100
18,569	127	Praulen	—	100
II. Estnischen Districts:				
39	39	Ullila	—	500
54	9	Rudding	—	1000
69	24	do.	—	1000
117	13	Neu-Suistep	—	1000
267	7	Laitwola	—	1000
402	17	Neu-Oberpahlen	—	1000
666	20	Fennern	—	1000
696	50	do.	—	1000
833	44	Hummelshof	—	900
852	9	Inma Werrafer.	—	1000
924	25	Kemold Ucht	—	1000
1,095	23	Palloper.	—	1000
1,172	22	Rappin	—	1000
1,305	155	do.	—	800
1,456	38	Eufestüll	—	1000
1,589	6	Weissensee	—	1000
1,593	10	do.	—	1000
1,849	14	Kerro.	—	1000
1,870	1	Kobdijew	—	1000
1,936	48	Wobdoma	—	1000
2,029	19	Minnigall	—	550
2,039	29	do.	—	700
2,092	28	Kawershof im Carolenschen	—	1000

Nr. gen.	sp.	Gut.	Thlr.	S.-M.
2,126	12	Randen	1000	—
2,256	32	Retraser	1000	—
2,368	16	Rugden	1000	—
2,417	20	Rufenhof	1000	—
2,888	31	Wesslershof	1000	—
3,002	84	Sagnih	1000	—
3,062	7	Lehoma	1000	—
3,145	63	Sartus	100	—
3,278	15	Neu-Bodenhof	100	—
3,468	54	Neu-Anzen	1000	—
3,518	14	Sennem	1000	—
3,678	110	Larwaft	100	—
4,344	29	Neu-Kusthof	500	—
4,522	31	Helmet	1000	—
5,074	84	Aya	1000	—
5,230	29	Warrol	100	—
5,727	49	Lustifer	100	—
5,786	16	Alt- u. Neu-Kirumpäh	1000	—
5,789	19	do. do.	1000	—
5,966	22	Berrist	100	—
5,988	20	Berraser	1000	—
6,287	74	Fellin	1000	—
6,328	115	do.	500	—
6,392	179	do.	100	—
6,438	17	Okufffer	1000	—
6,547	8	Mähof	100	—
6,562	13	Ringen	1000	—
6,635	14	Saarenhof	1000	—
6,655	34	do.	1000	—
6,661	40	do.	1000	—
6,670	49	do.	100	—
6,709	23	Salickim Robdaserfchen	500	—
6,898	8	Tellerhof	1000	—
6,906	16	do.	1000	—
6,943	12	Klein-Congota	1000	—
7,038	50	Löwenhof	1000	—
7,044	56	do.	850	—
7,045	57	do.	100	—
7,299	66	Albia	1000	—
7,460	40	Groß-Köppo	100	—
7,481	4	Pollenhof	1000	—
7,507	30	do.	1000	—
7,520	43	do.	600	—
7,527	50	do.	100	—
7,553	3	Reffter	1000	—
7,776	52	Dwerlad	100	—
7,795	71	do.	100	—
7,826	11	Kapaser	1000	—
8,138	37	Woißet	1000	—
8,345	44	Tensel	100	—
8,382	15	Waimel	1000	—
8,468	6	Neu-Mosen	1000	—
8,537	29	Groß-Congota	1000	—
8,562	123	Alt-Anzen	1000	—
8,605	166	do.	1000	—
8,687	9	Seidohof	1000	—
8,698	3	Heiligensee	1000	—
8,776	7	Karstemois	100	—
8,781	12	do.	100	—
8,785	16	do.	100	—
8,816	47	do.	100	—
8,819	50	Karstemois	100	—
8,929	44	Alt-Kusthof	1000	—
9,178	10	Ramwaft	1000	—
9,179	11	do.	600	—
9,720	66	Gliffter	100	—
10,054	68	Randen	800	—
10,055	24	Rauge	1000	—
10,364	4	Riddijew	1000	—
10,586	76	Töfl	100	—
10,629	17	Tervven	100	—
10,945	50	Korast	100	—
11,364	40	Rojel	1000	—
11,590	79	Kurista im Wendau-	100	—
		fchen	—	—
11,656	53	Brinkenhofim Wendau-	100	—
		fchen	—	—
12,325	21	Tierenhof	1000	—
13,111	61	Rafin	500	—

Riga, den 26. Mai 1877.

Nr. 1271.

In der Nacht auf den 20. Mai c. sind einem verdächtigen Individuum 11 3/4 Lof Roggen abgenommen worden, welchen dasselbe am 19. Mai c. von dem Führer eines gegenüber der weißen Kirche anstehenden Vordings gekauft haben will. Der unbekannte Eigentümer dieses Roggens wird daher von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts aufgefordert, sich binnen 4 Wochen a dato hiersebst zu melden, widrigenfalls mit dem qu. Roggen in gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird. Nr. 1693. 1

Riga-Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 23. Mai 1877.

Управление Государственными Имуществами в Прибалтийских губерниях доводить до всеобщаго свѣдѣнія, что на казенныхъ сѣнокошахъ на Сильвѣ найдены нанесенные водою

лесные материалы. Лица, могущія заявить и доказать право собственности на эти материалы, вызываются въ Управление Государственными Имуществами для заявленія ихъ правъ на эти материалы не позже 8. Юня 1877 г. причемъ объявляется, что казна должна быть уплачена издержки за публикацію и за уборку материаловъ. Если къ означенному сроку никто не явится, то материалы будутъ проданы въ пользу казны. № 3351. 3

Wenn zufolge desfallsiger Anzeige dem hiesigen Bunstolladisten Sigismund Severin Romahn und dessen Sohn Johann, die denselben am 1. December 1876 auf ein Jahr ertheilten Pässe abhanden gekommen sind, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden von dem Wendenschen Rathe hierdurch ersucht, dieser Behörde die erwähnten Pässe im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Pässe aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Wendens-Rathhaus, am 24. Mai 1877. Nr. 1194. 2

Отъ С.-Петербургскаго Окружнаго Суда объявляется, что сыскъ Рижскаго гражданина Фридриха Николая Вендтъ по опредѣленію суда прекращается и имущество его, если таковое было взято въ опекуное управленіе, должно быть немедленно освобождено отъ опеки. № 5875. 3

#### Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen u. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Besitzers des Gutes Raima, Dmitri von Ditmar, kraft dieses öffentlichen Proclams, Alle und Jede, welche wider die Mortification des angezeigtermassen abhanden gekommenen extradirten Krepostoriginals der von dem Dmitri von Ditmar am 4. November 1859 zum Besten des Herrn Generalmajors und Ritters Nicolai von Schulgin sub hypotheeca des im Pernauschen Kreise und St. Michaelischen Kirchspiele belegenen Gutes Raima über 20,000 Rbl. ausgestellt und am 16. December 1859 sub Nr. 179 auf das Gut Raima hofgerichtlich ingrossirten Obligation über den Empfang der Baluta welcher Obligation von dem, mit seinem Bruder, dem Collegien-Assessor Nicolai Nicolajewitsch Schulgin und seiner Schwester, der Artistenfrau Maria Nicolajewna Kommissarschewski durch Resolution des Iwerschen Bezirksgerichts vom 19. October 1876 als Erben des weil. Herrn Generalmajors und Ritters Nicolai Dmitrijewitsch Schulgin anerkannten Major Dmitri Nicolajewitsch Schulgin für sich und in angeblicher Vollmacht seiner besagten Schwester Maria Nicolajewna Kommissarschewski und von dem Collegien-Assessor Nicolai Nicolajewitsch Schulgin in einer am 16. Februar 1877 ausgestellten, notariäler beglaubigten, vom Supplicanten hiersebst exhibirten Declaration quittirt worden, — oder wider die Deletion und Exgrossation besagter obligationsmäßigen Forderung sammt Renten und sammt was ihr sonst anhängig vom Gute Raima, aus irgend einem Grunde Einwendungen oder etwaige aus dieser Obligation herzuleitende Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten und nicht später, als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen alhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Melungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präclubirt und demgemäß das extradirte Krepostoriginal der in Rede stehenden Obligation für mortificirt erkannt und die bezügliche obligationsmäßige Forderung von dem Gute Raima exgrossirt und delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Riga-Schloß, den 28. April 1877. Nr. 2131. 1

Von dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen ehemaligen Kaufmanns Nils Hansen Philippsen irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, hiemit aufgefordert, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses affigirten Proclams und spätestens den 30. October c. sup poena praeclusi bei diesem Waisengerichte oder dessen Kanzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte

Bevollmächtigte zu melden, und baselbst ihre fundamenta crediti zu exhibiren, widrigenfalls sie, nach Expiration solthanen termini praefixi, mit ihren Angaben und Erbsansprüchen nicht weiter gehört noch admittirt, sondern ipso facto präclubirt sein sollen. Nr. 293. 1

Riga-Rathhaus, den 30. April 1877.

Nachdem der Herr Eigenthümer des Gutes Eichhof, Landrath G. von Riphart, Excellenz, um Erlaß eines Proclams behufs Corroboration der über nachstehend genannte, zu obengenanntem Gute gehörige bäuerliche Grundstücke zwischen ihm und den nachbenannten Bauern abgeschlossene Verkauf- resp. Kaufcontracte nachgesucht hat, werden von dem Kaiserlichen Dörptischen Kreisgerichte alle Diejenigen, welche sonst dingliche Rechte an den verkauften Grundstücken zu haben vermeinen, oder gegen die in Rede stehenden Verkäufe gesetzliche Einwendungen glauben geltend machen zu können, desmittelft aufgefordert, diese Einwendungen Ansprüche und Rechte innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 5. October 1877 inclusive bei diesem Kreisgerichte in gesetzlicher Weise anzumelden und geltend zu machen, bei der ausdrücklichen Androhung und Verwarnung, daß nach Ablauf dieser peremptorischen Frist ihre bezüglichen Rechte als durch Präclustion erloschen betrachtet und sie in Betreff derselben nicht gehört werden sollen:

1. Sirgaski, groß 12 Thlr., dem Peter Pirisild für 1560 Rbl.
3. Sirgaski, groß 12 Thlr., dem Jacob Pirisild für 1560 Rbl.
4. Sirgaski, groß 12 Thlr., dem Johann Raim für 1560 Rbl.
6. Lall Andre, groß 12 Thlr., dem Andre Lano für 1560 Rbl.
7. Lalli, groß 12 Thlr., dem Saan Eiche für 1560 Rbl.
9. Pässe, groß 12 Thlr., dem Jacob Raim für 1560 Rbl.
10. Pässe, groß 16 Thlr., den Saan Larro und Jürri Raim für 2080 Rbl.
11. Warfali, groß 8 Thlr., dem Karl Larro für 1040 Rbl.
12. Warfali, groß 13 Thlr., dem Michel Larro für 1690 Rbl.
13. Warfali, groß 10 Thlr., dem Jacob Kirup für 1300 Rbl.
14. Warfali, groß 11 Thlr., dem Paul Kirup für 1430 Rbl.
15. Woffi Tamme, groß 12 Thlr., dem Jacob Eiche für 1600 Rbl.
16. Woffi Tamme, groß 12 Thlr., dem Saan Eiche für 1600 Rbl.
17. Woffi Tamme, groß 8 Thlr., dem Lanno Eiche für 1040 Rbl.
18. Woffi Tamme, groß 8 Thlr., dem Peter Jacob J. Eiche für 1040 Rbl.
19. Woffi Tammi, groß 12 Thlr., dem Peter Saan Eiche für 1560 Rbl.
20. Woffi Tamme, groß 8 Thlr., dem Peter Ballower für 1040 Rbl.
21. Woffi Tamme, groß 10 Thlr., dem Lanno und Peter Ballower für 1300 Rbl.
22. Woffi Tamme, groß 10 Thlr., dem Johann Ruster für 1240 Rbl.
23. Rennow, groß 12 Thlr., dem Jacob Nassar für 1600 Rbl.
24. Rennow, groß 8 Thlr., den Peter und Michel Neg, für 1100 Rbl.
25. Rennow, groß 12 Thlr., dem Jacob Eichhorn für 1600 Rbl.
26. Rennow, groß 12 Thlr., dem Michel Bree-mann für 1650 Rbl.
27. Rennowa, groß 8 Thlr., dem Andre Bree-mann für 1100 Rbl.
28. Rennowa, groß 12 Thlr., dem Jacob Rist für 1650 Rbl.
29. Rennowa, groß 8 Thlr., dem Jacob Eiche für 1100 Rbl.
30. Rennowa, groß 12 Thlr., dem Jacob Eichhorn für 1650 Rbl.
31. Rennowa, groß 12 Thlr., dem Lannil Eiche für 1650 Rbl.
32. Rennowa, groß 8 Thlr., dem Jacob Omri für 1100 Rbl.
33. Rennowa, groß 8 Thlr., dem Andre Omri für 1100 Rbl.
34. Rennowa, groß 8 Thlr., dem Karl Nassar für 1100 Rbl.
35. Robas, groß 12 Thlr., dem Saan Bree-mann für 1440 Rbl.
36. Robas, groß 12 Thlr., dem Peter Melz für 1440 Rbl.
37. Robas, groß 8 Thlr., den Johann Raud-wasser's Erben für 960 Rbl.
38. Robas, groß 12 Thlr., den Jacob Eiche und Saan Lill für 1440 Rbl.

39. Robas, groß 12 Tblr., dem Michel Paf für 1440 Rbl.
40. Robas, groß 12 Tblr., dem Jaan Telt für 1440 Rbl.
41. Robas Gawwi Kersna, groß 12 Tblr., dem Peter Trunpi für 1440 Rbl.
42. Robas, groß 12 Tblr., dem Peter Ritt, für 1440 Rbl.
43. Robas Gawwi Kersna, groß 12 Tblr., dem Peter Paf für 1440 Rbl.
44. Robas Ginda Kersna, groß 12 Tblr., dem Kersna Raubwasser für 1440 Rbl.
45. Robas, groß 12 Tblr., dem Andre Trup für 1440 Rbl.
46. Suur Soofüllä, groß 12 Tblr., dem Mich. I Rist für 1500 Rbl.
47. Suur Soofüllä, groß 12 Tblr., dem Michel Urmäer für 1440 Rbl.
48. Suur Soofüllä, groß 12 Tblr., dem Abdo Ribba für 1500 Rbl.
49. Suur Soofüllä, groß 12 Tblr., dem Jaan Gallo für 1500 Rbl.
50. Suur Soofüllä, groß 12 Tblr., dem Jaan Lito für 1440 Rbl.
51. Suur Soofüllä, groß 12 Tblr., dem Karl Wiflapuu für 1560 Rbl.
52. Riste, groß 8 Tblr., dem Jacob Treecia für 960 Rbl.
53. Suur Lauhe, groß 8 Tblr., dem Jaan Kaur für 960 Rbl.
54. Suur Lauhe, groß 8 Tblr., dem Johann Prüffel für 960 Rbl.
55. Suur Lauhe, groß 8 Tblr., dem Johann Harrace für 880 Rbl.
56. Suur Lauhe, groß 8 Tblr., dem Peter Treep für 1040 Rbl.
57. Suur Lauhe, groß 8 Tblr., dem Peter Lend für 1040 Rbl.
58. Ansomä, groß 12 Tblr., dem Jaan Rist für 1440 Rbl.
59. Ansomä, groß 12 Tblr., den Hindrik und Jacob Lito für 1440 Rbl.
60. Maddala, groß 12 Tblr., dem Jaan Puusepp für 1560 Rbl.
61. Maddala, groß 12 Tblr., dem Johann Muß für 1560 Rbl. Nr. 315a. 3
- Dorpat-Kreisgericht, am 5. April 1877.

Von Einem Kaiserlichen 2. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des verstorbenen Loogenschen Arrendators Schlosschen Bürgers Andreas Marquardt irgend welche Anforderungen zu haben vermehren oder demselben verschuldet sein sollten, hiermit aufgefordert, sich innerhalb drei Monaten — dato dieses affigierten Proclams, d. i. spätestens den 11. August 1877 sub poena praeclusi ac perpetui silentii bei diesem Kirchspielsgerichte persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte geltend und ausführlich zu machen, resp. anzumelden und zu liquidiren, widrigenfalls dieselben nach Expiration des termini praefixi mit ihren Anforderungen nicht weiter gehört, sondern präcludirt sein sollen, mit den Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden wird. Nr. 1070. 2

Gegeben im 2. Wendenschen Kirchspielsgerichte zu Landohn, am 11. Mai 1877.

Kad tee Rihgas kreisē, Leel-Zumpraw-muifšas basuizas draudšē, Leel-Zumpraw-muifšas pagašā dšhwodami Mašas Zumpraw-pušmuifšas rentineeki Andrei Behrsing un Jaan Behrsing ir konkursi kritušchi; tad teef wiifi wiianu paradu bewēji un wiianu paradu nehmeji zaur šcho usaižinati, triju mehnešchu laikā, tas ir lihds 25. August 1877 pee appašškrastitas pagašā-teešas peeteifšes, jo wehlaši neweens netiis peenemts, bet ar parada flehpejeem pehž liffuma isdarrihts.

Leel-Zumpraw-muifšas pagašā-teešā, 25. Maijā 1877. Nr. 126. 3

Wiifi tee, kas tai nomirušchi Muhru-muifšas Suhbra mahšas gruntneezei (Rigas-Balmeeres kreisē, Balmeeres draudšē) Caroline Subur, ir parādā, jeb kam no tahs pašas kahdas taisnigas prašššanas buhtu, teef usaižinati gada un feshu nedetu laikā no apašškrastitas deenas flaitohš, t. i. lihds 18. Juni 1878 gada, pee šchiš teešas peeteifšes. Wehlaši nekahdas peeteifššanas netiis peenemtas, bet ar paradu flehpejeem liffumigi isdarrihts. Nr. 155. 3

Muhru-muifšas walšis-teešā, tai 7. Maijā 1877.

Kad tas šche dšhwodams pee šchiš walšis peederigs — pehrn Rihgā dšhwojis — Jaan Mannet dafšadi andeledamees tā parādās ir ekrītis, ka tohs pašus wairs malfahš nespehjoht, zaur to wiina mantiba us to paradu praštaju paghefšchanu pehž šchiš teešas spreeduma us ofžioni tife pahdohja, un kad ta eenahšufi nauda wiina paradus

aismalfahš nespehš, tad ir tas Jaan Mannet par konkursi kritušchi nosprešis, un tadeht teef wiifi wiina paradu praštaji, ka ari tee kas wiianu to parādā ir (Creditoren und Debitoren), zaur šcho wispahrigi usaižinati eefšch feshu mehnešchu laika a dato, t. i. lihds 2. November f. g. pee šchiš teešas peeteifšes, jo wehlaši wairs neweens netiis peenemts un flausšis, bet ar paradu flehpejeem ka ari ar to eenahšufi ofžiona naudu pehž konkursi liffumeem isdarrihts. Nr. 112. 2

Mahšpils pagašā-teešā, tai 2. Maijā 1877.

Kad tas Behsu kreisē, Dšehrbens draudšē, Kurmu mahšas fainneekš Jaan Schmidt paradu deht ir konkursi kritiis, tad teef wiifi paradu bewēji ka ari wiianu paradu nehmeji usaižinati triju mehnešchu laikā, t. i. lihds 30. August f. g. pee appašškrastitas pagašā-teešas peeteifšes, wehlaši neweens netiis peenemts, bet ar paradu flehpejeem pehž liffuma darrihts. Nr. 53. 3

Dšehrbens pagašā-teešā, tai 26. Maijā 1877.

### Торги. Торге.

Рижская Коммиссия Городской Кассы симъ приглашаетъ лицъ, желающихъ принять на себя производство работъ по ремонту въ нынѣшнемъ году городскихъ зданій для квартированія войскъ а именно 1) производство починокъ въ городскихъ зданіяхъ для квартированія войскъ въ городѣ и предмѣстіяхъ, 2) производство печныхъ работъ въ Яковскихъ и Карловскихъ казармахъ и въ зданіяхъ для квартированія войскъ въ предмѣстіяхъ, равно какъ и производство главной почины по казарменному зданію, состоящему на С.-Петербургскомъ форштадтѣ на углу Известковой и Рыцарской улицъ (домъ для экскераций), явиться въ торгамъ, которые производятся будутъ въ присутствіи Рижской Коммисіи Городской Кассы 2., 7. и 9. Іюня с. г., въ 12 часовъ полудня, заранее же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же Коммисію для разсмотрѣнія и подписки условий, до означенныхъ торговъ касающихся и представленія требуемыхъ залоговъ. № 624. 2

Рига-ратгаузъ, 27. Мая 1877 года.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden Diejenigen, welche die diesjährigen Remonte-Arbeiten an den städtischen Militair-Quartiergebäuden, bestehend: 1) in Reparaturen der Quartiergebäude in der Stadt und der Quartiergebäude in den Vorstadttheilen, 2) in Löpferarbeiten in der Jacobs- und Karls-Kaserne und in den Quartiergebäuden in den Vorstädten, sowie die Hauptreparatur des im St. Petersburger Vorstadttheile an der Ecke der Ralk- und Ritterstraße belegenen Kasernengebäudes (Exercierhaus) übernehmen wollen, werden desmittelst aufgefordert, sich an den auf den 2., 7. und 9. Juni d. J. anberaumten Aushösterminen um 12 Uhr Mittags zur Verlautbarung ihrer Mindestforderungen, zeitig zuvor aber zur Durchsicht und Unterzeichnung der Bedingungen und Bestellung der geforderten Sicherheiten beim Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden. Nr. 624. 2

Riga-Rathhaus, den 27. Mai 1877.

Управление Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что оно назначило рѣшительные торги, безъ переторжки:

а. въ своемъ присутствіи на 9. Іюня 1877 г. на отдачу въ одnogодичное на 1877 годъ арендае содержаніе казенныхъ луговъ на Спильве, близъ г. Рига, содержащихъ въ себѣ земли удобной 111 дес. 400 кв. саж. и неудобной 18,5 дес.;

б. въ Митавской Управѣ Благочинія на 13. Іюня сего года на отдачу такъ же на 1877 г. казенныхъ луговъ въ г. Митавѣ, пространствомъ въ 98 дес. 2346 кв. саж. Торги будутъ произведены рѣшительные безъ переторжки.

Объ условіяхъ можно узнать на мѣстѣ производства торговъ, во всѣ присутственные дни. № 3301. 2

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтамъ въ 2080 руб. 94 коп. ремонтныхъ работъ въ Гробинскомъ присутственныхъ мѣстѣ домъ и въ тюремныхъ помѣщеніяхъ и строеніяхъ при казенномъ присутственныхъ мѣстѣ домъ въ городѣ Гробинѣ, въ 1877 г. прибыть въ присутствіе Гробинскаго Гауптманскаго Суда къ назначеннымъ для сего на 7. Іюня 1877 года торгу, и на 10. Іюня 1877 года переторжѣ въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранее представивъ

въ Гробинскій Гауптманскій Судъ при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залого на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Гробинскій Гауптманскій Судъ по отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 7. Іюня 1877 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I, при чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ присутствіи Гробинскаго Гауптманскаго Суда въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.

Митава, 25. Мая 1877 г.

№ 522. 3

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтамъ въ 603 руб. 35 коп. ремонтныхъ работъ въ казенномъ присутственныхъ мѣстѣ домъ въ городѣ Газенпотъ и въ тюремныхъ помѣщеніяхъ и строеніяхъ при казенномъ присутственныхъ мѣстѣ домъ въ городѣ Газенпотъ въ 1877 г. прибыть въ присутствіе Газенпотскаго Гауптманскаго Суда къ назначеннымъ для сего на 14. Іюня 1877 г. торгу, и на 17. Іюня 1877 г. переторжѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранее представивъ въ Газенпотскій Гауптманскій Судъ при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залого на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или прислать въ Газенпотскій Гауптманскій Судъ, по отнюдь не позже 1 часа по полудни въ день торга, т. е. 14. Іюня 1877 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907 до 1913 Св. Зак. изд. 1857 г. т. X ч. I.

При чемъ объявляется что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ присутствіи Газенпотскаго Гауптманскаго Суда въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.

Митава, 26. Мая 1877 г.

№ 532. 3

Находящееся въ г. Ригѣ на Епископской горѣ казенное казенное магазинное строеніе, подъ названіемъ „Павловское“ ввѣстимостію на 2200 четвертей отдается въ аренду на слѣдующихъ условіяхъ.

1) Означенное строеніе передается въ содержаніе со дня послѣдующаго утвержденія состоявшагося торга отъ 1 до 5 лѣтъ включительно по желанію нанемателей, смотря за выгодности предложенныхъ цѣнъ. Кондичія на отдачу сего строенія въ арендное содержаніе желающіе могутъ видѣть въ Ляоляндской Казенной Палатѣ и Рижской Инженерной дистанціи ежедневно кромѣ праздничныхъ дней съ 9 часовъ утра до 3 по полудни.

2) Торгъ будетъ производиться въ Ляоляндской Казенной Палатѣ 14. Іюня сего года рѣшительный безъ переторжки въ 12 часовъ полудня съ допущеніемъ къ тому присылки запечатанныхъ объявленій подателя, которыхъ лишаются права на участіе въ изустномъ торгу.

3) Къ торгу будутъ допущены всѣ лица, имѣющія по закону право вступать въ обязательство съ казною. О допущеніи въ изустномъ торгу слѣдуетъ подать прошеніе снабженное гербовою маркою 40 копѣчнаго достоинства съ приложеніемъ свидѣтельства или вида о званіи простителя и залога въ обезпеченіе исправнаго содержанія строеній въ размѣрѣ 100 руб. Въ прошеніи о допущеніи къ торгу слѣдуетъ пояснить на какой срокъ желающіе намерены взять въ аренду строеніе; въ запечатанныхъ же объявленіяхъ, которыя могутъ быть подаваемы лично или посылаемы черезъ почту, слѣдуетъ кромѣ того обозначать прописью предлагаемую за строеніе плату на одинъ годъ и на 5 лѣтъ, мѣстожителство, имя и фамилію просителя.

4) Тѣмъ изъ торговавшихся, цѣны, которыхъ будутъ ниже прочихъ, залого и документа будутъ возвращены немедленно по окончаніи торга. № 573. 2

Ляол. Вице-Губернаторъ:

Баронъ Э. Криденеръ.

Секретарь К. Ястржембскій.



## Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert,

Dienstag, den 7. Juni 1877, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale sich einzufinden.

## Tagesordnung:

Entwurf zu Aenderungen des Statuts der Börsenbank.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse sämtliche Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen Pön unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 31. Mai 1877.

Der Rigaer Börsen-Comité.

## Wie die eigene über 15 Jahre gewohnte Controle, Packard's Superphosphate,

hochgradige, mindergradige und ammoniakalische,

von Unterzeichnetem verstanden wird, dürfte vorläufig am Besten dargelegt werden durch nachstehenden Auszug aus der, von der Versuchsstation des Rigaschen Polytechnikums veröffentlichten Tabelle über Analysen während der vorigjährigen Schifffahrt ausgeführt (siehe Industrie-Zeitung Nr. 16 vom 18. September 1876. Seite 188), soweit solche auf ganze Ladungen oder namhafte Speicher-Vorräthe sich bezogen, welche auf nahezu gleiche Preise gehalten wurden und demnach analog in Qualität erscheinen mussten.

Nr.	Fabrik.	Fabrikat-Bezeichnung.	Einsender.	Datum.	Lösl. Phosphorsäure.	Schiffsname oder Speicher.
41	Prentice	Superphosphat	Ziegler & Co.	30. Sept. 75	10,04 %	vom Schiffe „Regnera“. Ende Sept. 1875.
70	Packard	Superphosphat	P. van Dyk	11. Mai 76	13,19 %	Speichervorrath (Ladg. ex „Edwin“ v. 1. Oct. 75).
74	do.	do.	do.	11. Juni „	13,27 %	25,000 Pud 1876ger Imports in einem Speicher.
75	Prentice	Superphosphat	Ziegler & Co.	3. Juli „	12,00 %	vom Schiffe „Constance“.
77	do.	Guano-Superph.	do.	3. „ „	19,29 %	
	Packard	Superphosphat	P. van Dyk	9. „ „	12,82 %	Ladung pr. „Emma Sophie“, gross 12,900 Pud.
79	do.	do.	do.	16. „ „	13,19 %	Ladung pr. „Ahkera“, gross 16,900 Pud.
80	Unbekannt	Superphosphat	Tode—Libau	21. „ „	11,20 %	vom Schiffe „Elisa Anna“.
85	Packard	Superphosphat	P. van Dyk	26. „ „	12,76 %	Speichervorr. (Ladung pr. „Varde“, 12,300 Pd.).
86	do.	Guano-Superph.	do.	26. „ „	21,50 %	
89	Unbekannt	Superphosphat	Ziegler & Co.	3. Aug. 76	11,33 %	vom Schiffe „Thure“.
90	do.	do.	do.	7. „ „	11,38 %	
92	Packard	Superphosphat	P. van Dyk	10. „ „	13,19 %	Ladung pr. „Thor“, gross 33,300 Pud.
94	do.	do.	do.	13. „ „	13,07 %	Ladung pr. „August“, gross 14,800 Pud.
—	do.	do.	do.	28. „ „	12,95 %	Speichervorr. (Ladung pr. „Pax“, 13,300 Pud.).
—	do.	do.	do.	28. Oct.	13,13 %	30,000 Pud 1876ger Imp. in einem Speicher.

## P. van DYK.

## IX. Abrechnung

## der ersten Werroschen Sterbe-Casse

## Einnahme.

## Ausgabe.

1877.	Rbl.	Kop.	1877.	Rbl.	Kop.
An Cassenbestand vom vorigen Jahr .	2713	83	Per 1 Sterbequote ausgezahlt . . .	190	—
„ erzielte Renten . . .	159	90	„ 3 do. „ 230 R. . .	690	—
„ 6 Beiträge von 80 Mitgliedern à 4 R. .	1920	—	„ 2 do. „ 250 R. . .	500	—
„ Einschreibegeld eines Mitgliedes . .	4	—	„ Rückzahlung von 20 Beiträgen an ein ausgetretenes Mitglied . . .	80	—
„ Pön von 11 Mitgliedern à 50 Kop. .	5	50	„ Honorar an den Cassirer für 6 Sterbefälle . . .	24	—
			„ Inserate etc., Unkosten . . .	7	—
			„ Saldo Cassenbestand zum nächsten Jahr . . .	3312	23
	S.-Rbl.	4803 23		S.-Rbl.	4803 23

## Balance pro 1876/77.

An Capital auf Renten . . .	S.-Rbl.	3312	23	Per Vermögen der Casse . . .	S.-Rbl.	3340	73
„ Inventarium (1 feuerfester Geldschrank) .		28	50				
	S.-Rbl.	3340	73		S.-Rbl.	3340	73

Werro, den 1. Mai 1877.

## Directore:

N. Nagel.

F. Buschmann.

A. Frey.

## Revidenten:

T. Schultz.

J. Wittkowsky.

R. Helsing.

In der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung ist zu haben:

Die Allerhöchst am 25. Juni 1832 bestätigte

### Wechsel-Ordnung.

Preis 40 Kop.

In der Livländischen Gouvernements-Typographie ist vorrätzig:

## Anweisung

zum Gebrauch des

### Tralles'schen Alkoholometers und der Tabellen.

Preis: 40 Kop.

## Auction.

Mit Bewilligung eines Edlen Wettgerichts soll Montag, den 6. Juni, 12 Uhr Mittags, im Speicher Nr. 13/15 der Ritterstraße

ca. 90 Verf. grauer Zins-Flachs, in Paden,

meistbietend gegen baare Zahlung versteigert werden. Der Flachs ist im obenbenannten Speicher am Montag, von 9 Uhr an zu besehen.

Carl Gruse, beeidigter Makler.

## Auction.

Montag, den 6. Juni und an den folgenden Tagen, Nachmittags 4 1/2 Uhr, sollen in der städtischen Neustraße Nr. 6, in Concursachen des Kaufmanns Martin Holländer, verschiedene

Paletots, Regenmäntel, Calmas und Jacken

für Damen und Kinder, gegen Baarzählung öffentlich versteigert werden.

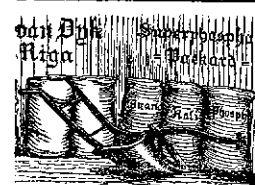
Th. Geerz, Stadtauctionator.

Das dem Paul Galky von Seiten der Wolmarschen Kreisschule ertheilte Zeugniß der Reise d. d. 20. December 1873 Nr. 251, welches angeblich verloren worden, wird hierdurch für ungiltig erklärt.

St. Inspector Becker.

## Arrende.

Ein größeres Gut in der Nähe Rigas ist mit vollständigem Inventar unter günstigen Bedingungen sogleich in Arrende zu vergeben. Nachweisung durch die Expedition dieser Zeitung.



P. VAN DYK—RIGA.

Clayton's Dampfmo-tore, Packard's Superphosphate, Leopoldshaller Kainit, Kali, Maschinenöl, eiserne Gefässer, Treibriemen, — Hanfschläuche

u. jegliche andere landw. Maschinen, Geräte u. Kunsttünger.

## Der Rigasche Gartenbauverein

wird am

27., 28., 29. u. 30. August dieses Jahres eine

## Gartenbau-Ausstellung

veranstalten, welche eine Abtheilung für Pflanzen, eine für abgeschnittene Blumen, eine für Gemüse, eine für Obst und eine für andere den Gartenbau betreffende Gegenstände, und im Ganzen 156 Rrn., die ein besonderes Verzeichniß näher bezeichnet, enthalten soll.

Zur Betheiligung an der Concurrenz sind vorzugsweise die in diesem Verzeichnisse aufgeführten Gegenstände bestimmt; es werden aber auch andere Collectionen und Gegenstände, die auf den Gartenbau Bezug haben, willkommen sein und eventuell prämiirt werden.

Die Preise bestehen in goldenen, großen und kleinen silbernen und Bronze-Medaillen.

Von der Betheiligung an der Ausstellung ist Niemand ausgeschlossen.

Die bezüglichen Anmeldungen müssen bis zum 1. August erfolgen und die Angabe enthalten, in welchen Abtheilungen und Nummern die Betheiligung an der Concurrenz gewünscht wird.

Die Organisation und Leitung der Ausstellung steht der von dem Gartenbauverein dazu gewählten Ausstellungs-Commission zu, welche den Interessenten auf Wunsch das Ausstellungs-Programm nebst dem Verzeichniß der Concurrenzgegenstände und Preise zustellen und alle gewünschten Auskünfte ertheilen wird. — Alle die Ausstellung betreffenden Schreiben und Listen sind zu adressiren: an die Gartenbau-Ausstellungs-Commission in Riga, Nicolaistraße Nr. 45.

Die Direction des Gartenbauvereins.

Редакторъ А. Клиггенбергъ.